Mga Cookie at Storage

Huling na-update: 2026-10-26.

Hindi gumagamit ang Saga ng mga cookie para sa advertisement, mga cookie para sa tracking, o nagbebenta ng personal na data.

Ang kasalukuyang disenyo ay pinili nang may kusa na pagiging simple: hangga't ginagamit lamang ng Saga ang mga kinakailangang cookies at functional na iimbak sa browser, hindi namin ipapakita ang banner ng cookie. Sa halip, ipinaliliwanag namin sa pahinang ito kung anong iimbak ang ginagamit ng Saga at bakit.

1. Buod

Sa kasalukuyan, ginagamit ng Saga ang:

- isang kinakailangang session cookie upang manatiling naka-log in;
- local storage para sa mga preference tulad ng wika, tema, time zone, at mga filter;
- session storage para sa pansamantalang estado ng screen, halimbawa, bumalik sa isang kasunduan sa kalendaryo o konteksto ng chat;
- IndexedDB para sa lokal na cache, tulad ng appdata at cache ng mga larawan/thumbnail, at para sa paggamit nang offline;
- native app storage para sa katulad na functional na setting ng app sa Android.

Kailangan ang iimbak na ito upang gumana nang maayos, ligtas, at kaaya-aya ang Saga.

2. Kinakailangang Cookie

Pangalan	Uri	Layunin	Tagal ng limbak	Pahintulot
`saga_session`	HttpOnly, Secure, SameSite=Lax cookie	Pagkilala sa naka-log in na session at pag-secure ng mga API request	Kapag itinatag, hanggang sa 180 araw; mas maagang tinatanggal kapag nag-logout	Hindi kinakailangan, kinakailangan para sa login

Ang cookie na ito ay naglalaman ng isang random na session ID. Ang cookie ay hindi naa-access sa JavaScript sa browser.

3. Functional na limbak sa Browser

Gumagamit ang Saga ng local storage, session storage, at IndexedDB para sa functional na layunin, tulad ng:

- preference sa wika;
- light/dark theme;
- default time zone at mga kamakailang ginamit na time zone;
- excluded vaults sa mga filter;

- onboarding status;
- mga setting ng chat, tulad ng kung ang isang mensahe tungkol sa wika/boses ay naipakita na;
- pansamantalang estado ng navigation, tulad ng bumalik sa isang naunang binuksan na screen;
- lokal na cache upang mas mabilis na mai-load ang mga screen;
- cache ng photo at thumbnail.

Ang iimbak na ito ay hindi ginagamit para sa advertisement o tracking sa ibang mga website.

Paggamit nang offline at mga termino ng pagpapanatili

Para sa paggamit nang offline, pinapanatili ng Saga ang mga lokal na kopya ng mga available na vault data, tulad ng mga contact, appointment, task, at memo, at ang mga kaugnay na available na file. Ang mga pagbabago na hindi pa nasasama sa synchronization ay pinapanatiling lokal hangga't magkakaroon ng pagkakataon para sa synchronization. Kaya maaaring nasa iyong device ang mga datos na ito kahit walang koneksyon sa internet.

Pag-iimbak	**Termino at paglilinis**
Mga preferensya sa local storage at mga setting ng Android	Walang nakatayang termino ng pag-expire; mananatili hangga't hindi nilalitan o tinatanggal sa pamamagitan ng mga setting ng browser o device.
Pantay na status ng screen sa session storage	Karaniwan ay habang tumatagal ng browser session; ang pag-restore ng mga tab ay maaaring panatilihin ang mga datos na ito.
Appdata cache sa IndexedDB	Pagkatapos ng pitong araw nang walang pag-refresh, hindi na ginagamit ang isang cache item bilang aktwal na cache. Hindi ito awtomatikong tinatanggal ang item mula sa device. Ang espesipikang pag-logout ay tinatanggal ang appdata cache.
Cache ng mga larawan at thumbnail	Walang nakatayang termino ng pag-expire. Ang espesipikang pag-logout ay tinatanggal ang cache na ito.
Mga offline na datos at mga pagbabago na hindi pa nasasama sa synchronization	Walang nakatayang termino ng pag-expire. Ang espesipikang pag-logout ay tinatanggal ang mga datos na ito sa partikular na device. Kapag nagpapalit ng account, linisin ang mga lokal na offline na datos ng naunang account.
Teknikal na browser cache para sa mga app file at larawan ng mapa	Pinangangasiwaan ng browser ayon sa mga cache setting at available na espasyo sa imbakan; maaaring tanggalin ang cache na ito sa pamamagitan ng mga setting ng browser o device.

Ang isang expired na login session ay hindi awtomatikong tinatanggal ang mga offline na datos. Kaya mananatili ang kakayahang magbasa nang offline; para sa pagpapadala ng mga pagbabago, kailangan muli ng valid na login session.

4. Analytics

Sa kasalukuyang ginagamit ni Saga ang anumang analytics para sa mga patalastas o anumang pagsubaybay sa iba't ibang mga website. Maaaring mangyari ang teknikal na pag-log at pagsusuri ng mga error, ngunit ito ay para lamang sa layunin ng seguridad, katatagan, at suporta, hindi para sa pagsubaybay sa marketing.

Kung sa hinaharap ay gagamit si Saga ng analytics o pagsubaybay na hindi kinakailangan, hihingi muna kami ng pahintulot para rito. Maaari mo itong tanggihan ang pahintulot na iyon.

5. Third-party

Ginagamit ng Saga ang mga external na serbisyo para sa mga pagbabayad, e-mail, SMS, mapa, AI, boses, at hosting. Ang koneksyon sa isang supplier ay hindi awtomatikong nangangahulugang naglalagay ito ng cookies sa iyong device. Ang pagproseso at pag-iimbak ng personal na datos sa mga supplier ay hiwalay na inilalarawan sa aming privacy policy at supplier overview.

Mga halimbawa:

- Para sa Stripe Checkout at customer portal, aalis ka sa Saga at buksan ang isang payment page ng Stripe. Doon maaaring gamitin ng Stripe ang sarili nitong cookies o katulad na teknolohiya, halimbawa para sa seguridad at pagpaproseso ng pagbabayad. Tingnan ang Stripe Privacy Center.
- Kapag nagpapakita ng mapa, kinukuha ng iyong browser o app ang mga larawan ng mapa direkta mula sa OpenStreetMap. Sa proseso na ito, tinatanggap ng serbisyo na ito ang iyong IP address at mga teknikal na request data; maaaring i-cache ng browser ang mga larawan ng mapa. Tingnan ang privacy policy ng OpenStreetMap. Ang isang request para sa mapa ay hindi sa sarili nitong ebidensya na may tracking cookie na inilalagay.
- Ang Android WebView at browser ay maaaring gumamit ng kanilang sariling imbakan ng teknikal na datos.

Hindi nilalagay ng Saga ang mga advertising o marketing cookies sa pangalan ng mga supplier na ito para sa mga function na ito. Ang mga cookies sa isang hiwalay na website ng isang supplier ay sakop ng sarili nitong paliwanag at mga setting.

6. Pamahalaan ang Mga Cookie

Maaaring tanggalin ng mga gumagamit ang mga cookie at lokal na imbakan sa pamamagitan ng kanilang browser o mga setting ng aparato. Maaaring magresulta ito sa kailangang muling mag-log in sa Saga, makalimutan ang mga kagustuhan, o muling buuin ang lokal na cache.

Kung gusto mong tanggalin ang mga offline na datos, appdata cache, at photo cache sa isang device, mag-logout ka nang espesipiko sa Saga sa device na iyon. Para sa pagtatanggal ng mga preferensya at ibang teknikal na imbakan, maaari mong tanggalin ang website data sa iyong browser, o tanggalin ang app storage sa pamamagitan ng mga setting ng Android. Siguraduhin muna kung nasasama na sa synchronization ang mga pagbabago: ang mga pagbabagong hindi pa nasasama sa synchronization ay mawawala kapag tinanggal.

Ang pagtatanggal ng account at ang pagtatanggal ng device storage ay magkaibang gawain. Ang proseso ng pagtatanggal ng account ay nagpuproseso ng mga datos sa aming mga server ayon sa privacy policy. Sa kasalukuyan, hindi tinatanggapan ng proseso na ito na tinatanggal ang mga lokal na kopya sa lahat ng iyong mga device. Kaya tanggalin mo rin ang lokal na imbakan sa bawat device na ginamit mo ang Saga, lalo na kung may device na naging offline.

Sa loob mismo ni Saga, nais naming mag-alok lamang ng mga setting para sa mga pagpipilian na may halaga sa nilalaman. Para sa kinakailangang imbakan ng login, walang kinakailangang pagpipilian para sa cookie dahil hindi magiging maayos ang paggana ni Saga nang walang imbakan na iyon.

7. Mga Pagbabago

Ang pahayag na ito tungkol sa mga cookie ay maaaring baguhin kapag nagdagdag si Saga ng mga bagong cookie, analytics, o panlabas na serbisyo.